

好莱坞电影口语模仿秀：《美国丽人》 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/496/2021_2022__E5_A5_BD_E8_8E_B1_E5_9D_9E_E7_c96_496107.htm 选自：American

Beauty 《美国丽人》 Gratitude for Every Single Moment of Life 感激生活的每一刻 这是该片结束时的一段独白，凄厉，朦胧，包含着人生的哲理。对事物的形容简练、深刻、意境深远。

秋天的黄叶、母亲如纸般的皮肤……，短短几句就道出无限凄凉。这样富有文学性的独白，用现代的语言说出来，别有一番滋味。单词通缉令1. flash vi.闪现2. second n.秒.瞬间3.

stretch vi.伸展4. Boy Scout 美国一学生组织，宗旨是训练未成年人的生活能力5. piss off 恼怒6. fill up 填补.装满7. burst vi.爆裂8. to hold onto... 坚持9. gratitude vi.感激.感谢.感恩Lester

Burnham: I ' d always heard your entire life 1)flashes in front of your eyes the 2)second before you die. First of all, that one second isn ' t a second at all. It 3)stretches on forever like an ocean of time. For me it was lying on my back at 4)Boy Scout camp, watching falling stars and yellow leaves from the maple trees that lined our street or my grandmother ' s hands and the way her skin seemed like paper. I guess I could be pretty 5)pissed off about what happened to me, but it ' s hard to stay mad when there ' s so much beauty in the world. Sometimes I feel like I ' m seeing it all at once and it ' s too much. My heart 6)fills up like a balloon that ' s about to 7)burst. And then I remember to relax and stop trying to 8)hold onto it. And then it flows through me like rain and I can ' t feel anything but 9)gratitude for every single moment of my stupid little life. You have no idea

what I ' m talking about, I ' m sure, but don ' t worry, you will
some day.莱斯特·伯翰姆：我常听人说人临死前的一瞬间，他的整个一生都会闪现在眼前。首先那一瞬间根本就不是一秒一刻。那一瞬间绵延无限，象是时间的海洋。对我而言，那一瞬间就是在男孩训练营仰卧看星星坠落；看黄叶从枫树上飘落，洒满街头；或看奶奶的手，那像纸一样的皮肤。我以为对于发生在自己身上的事会很恼怒，但这世界充满美丽，我又怎能忿忿不休。有时候，我觉得一下子看到了全部，太多太多。整颗心鼓涨得像个气球，随时都会爆破。然后我记得要放松，不要过于执著。然后，它就像雨水流过我身上，我没别的感觉，只觉得对我这愚蠢的一生中的每一刻时光充满感激。我肯定你不会知道我在说什么，但不用担心，有一天你会的。句子模仿秀弥留之际，百感交集。充满对生命的留恋与生活的热爱。一种非常健康的人生态度，值得每个人去追求。学习指导体会意境。最佳背诵时间4秒。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com